

## WARRAWEE现场音乐节 盛大回归!

奥克利Warrawee公园, 3月18日(周六)下午3:00至晚上9:00

带上家人朋友欢聚奥克利享受现场音乐, 与维多利亚州人气爆棚的乐坛明星共度午后精彩时光。

这场露天音乐节入场免费、特别邀请Pierce Brothers、D' Arcy Spiller、Thndo、Pirritu、Women

of Soul和Busted Chops等知名艺人登台表演。

乐迷们可以在环境优美的Warrawee公园草地上尽情享受优美动听的旋律, 欣赏DJ和歌手们的精彩表演。

傍晚时分, 大家还可以乐享餐车和伊顿购物中心附近的各色奥克利本地美食, 以及临时酒吧提供的饮品。

作为音乐节的前奏, 我们还将携手维州音乐协会(Music Victoria)和本地艺人开办多场

专题讨论会。有志音乐行业的人们可以借此机会了解如何出道、进入市场, 在Thndo和Pirritu在带领下体验歌曲创作和表演。

欢迎大家在各城郊区享受现场音乐! Warrawee现场音乐节主办方是蒙纳士市议会及维州政府的发起的全州巡回音乐表演项目On The Road Again。

更多信息:  [www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)

#Liveatwarrawee  
#ontheroadagainvic



# 联系我们

## 蒙纳士文娱中心

地址 293 Springvale Road, Glen Waverley  
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五

## 奥克利服务中心

地址 3 Atherton Road, Oakleigh  
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五



9518 3555

[www.monash.vic.gov.au](http://www.monash.vic.gov.au)

[mail@monash.vic.gov.au](mailto:mail@monash.vic.gov.au)

全国中转服务(面向听力障碍或言语障碍人士 1800 555 660)

## 阅读《蒙纳士公告》纯文字版:

[www.monash.vic.gov.au/news](http://www.monash.vic.gov.au/news)

## 欢迎你提出宝贵意见:

[media@monash.vic.gov.au](mailto:media@monash.vic.gov.au)

@cityofmonash

@MonashCouncil

@MonashCouncil

@MonashCityCouncil

## 蒙纳士口译服务

普通话 4713 5001

廣東話 4713 5002

©2023 蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利。以任何形式复制均需市议会书面批准。



使用简便的 **SNAP SEND SOLVE** 应用程序, 向市议会报告需要维修的设施:

[www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve](http://www.monash.vic.gov.au/snap-send-solve)

蒙纳士市议会承认这片多民族共居土地的传统所有者是 Wurundjeri Woi Wurrung 和 Bunurong 族人, 承认他们与这片土地和江河湖海从古至今的关联。我们向他们过去、现在和未来的长老致敬, 并向所有原住民及托雷斯海峡岛民致敬。

《三月公报》所含内容截至 2023 年 2 月 3 日付印时无误。

# 市议会电话口译新线路

## 您是否知道, 超过一半的蒙纳士家庭使用英语以外的语言?

蒙纳士是一座多元城市。对市议会来说, 与广大市民顺畅沟通至关重要。无论是咨询何时收集垃圾, 还是报告需要解决的问题, 我们总在某个时刻需要市议会的服务。语言不应该成为理解和传达信息的障碍。

市议会新近推出了一项口译服务, 聘请了新的服务机构, 开通了新的电话热线, 以便更好地和市民沟通。

在一段时期内, 拨打旧号码会转接到新号码。不过我们鼓励愿意用自己的语言与我们沟通的市民, 拨打蒙纳士新推出的口译服务电话。

新的联系方式见左侧信息框或扫描二维码。



# 致力减少赌博危害的新政策

经过广泛咨询, 为进一步加强关于减少赌博危害的承诺, 市议会新通过了《赌博危害公共健康管理政策》(Public Health Approach to Gambling Harm Policy)。

《政策》强调, 赌博相关危害仍是影响本市公共健康和经济的主要问题。

维多利亚州电子赌博机 (EGM) 经济损失排名前 10 的地方政府辖区当中就有蒙纳士。在深受新冠疫情影响的 2021/22 年度, 尽管营业场所关闭 89 天, 蒙纳士电子赌博机造成的损失仍然高达 8,490 万澳元。

蒙纳士市议会历来呼吁制止赌博影响, 本政策将确保我们继续就此发声。

经修订的政策纳入最新数据, 并经过广泛咨询主要利益相关方和蒙纳士社区后制定而成。

## 关键措施有:

- » 若市议会认为可能给当地造成社会或经济损害, 将反对新装、加装或转移电子赌博机的申请
- » 不支持在市议会拥有或管理的区域(包括在地方体育俱乐部)进行赌博活动、宣传或做广告。此举是尽量避免青少年对赌博习以为常的重要举措。

## 今后将继续主张博彩业改革, 包括:

- » 永久性缩短博彩室的营业时间, 午夜至上午10:00之间必须关闭
- » 将电子赌博机的最大赌注减少到每轮 1 澳元。市议会不在设有电子赌博机的场地举办公共活动。

欲了解该政策的更多信息, 以及市议会如何努力减少赌博的社会和经济损害:

[www.monash.vic.gov.au/Gambling](http://www.monash.vic.gov.au/Gambling)

# 市长 Tina Samardzija 寄言

喜讯!我很高兴地向大家宣布,我们在蒙纳士推行软塑料收集服务的举措大获成功!

去年年底RedCycle收集服务突然中止,遗留大量软塑料,市议会快速采取反应,有效地解决了问题,令人骄傲。当时,市议会找到主营软塑料回收用于炼油的APR Plastics公司,12月19日便在蒙纳士废弃物回收和垃圾中心设立了一个收集点。



此后,收集点回收了159个1100升大小的垃圾桶,全部装满软塑料,避免了送往垃圾填埋场。感谢继续回收软塑料并将其送往收集点的每一个人!你们致力回收软塑料、避免填埋的一切努力,都值得称赞。

我最近参观了APR的工厂,亲眼看到了软塑料如何变成油。欢迎访问 [www.monash.vic.gov.au/soft-plastics](http://www.monash.vic.gov.au/soft-plastics) 观看视频

像许多人一样,我无法忍受蒙纳士的建筑和围栏上到处都是丑陋的涂鸦。一旦发现,市议会就马上将其从我们的物业上清除。如果涂鸦位于州政府、水电气公司或私人的物业上,我们将联系业主配合清除。每次市议会工作人员巡视发现涂鸦,都会快速采取行动。但我们也需要大家报告各自见到的需要处理的问题。您可以使用简便的Snap Send Solve应用程序,向市议会报告需要维修之处;您也可以致电我们友善的客户体验团队、给我们发送电子邮件,或登录市议会官方网站/社

交媒体进行报告。市议会全部联络方式见第2页,欢迎联系!

经过多次意见征询,市政府将为蒙纳士的养狗人安排更多“免栓绳”空间——7月1日起,全市新增14个场所无需拴狗绳,从原来的31个增加到45个。

与其他地方议会一样,蒙纳士的人口持续增长,公共休憩空间压力越来越大。蒙纳士登记犬只数量不断增加,规划管理免栓绳区域一方面是满足人们带爱犬遛弯锻炼的需要,另一方面也妥善维护了蒙纳士的重要保护区。下方是市议会当前措施的详细介绍。感谢为本议题积极建言的人士!

如有任何疑问或意见,欢迎随时与我联系 [tina.samardzija@monash.vic.gov.au](mailto:tina.samardzija@monash.vic.gov.au) 或 [0435 011 927](tel:0435011927)

## 放开撒欢!为狗狗开启更多自由奔跑的空间

7月1日起,全市新增14个宠物免栓绳场所,蒙纳士养狗人从此多了更大空间让爱宠脱离束缚,尽情奔跑。

2022年11月通过的《蒙纳士无狗绳政策》(Monash Dog Off-Leash Policy)将免栓绳区域总数从31个增加到45个。另有四个场所将扩大不拴绳的区域。

该政策经过数月的群众集思广益,包括“塑造蒙纳士”在线咨询

中心收到的数百条反馈制定而成。

对于Jack Edwards保护区的免栓绳区域,市议会未作任何调整。包括Damper Creek保护区在内的四个场地则将缩小不拴绳区。

调整Damper Creek相关区域前,市议会仔细考虑了各项意见、反馈和建议,保留了保护区的两小块地供狗自由活动。联邦保护区旁的免栓区保持不变,Bowman

保护区则新设一个不拴绳区。

市议会计划在政策施行初期先广泛宣传,此后对违规者将处以罚款。

更多信息:

[www.monash.vic.gov.au/dogs-off-leash-areas](http://www.monash.vic.gov.au/dogs-off-leash-areas)



# 不限能力小组培训计划

“积极蒙纳士”(Active Monash)新推一项不限能力的小组培训计划。

该循环式课程在奥克利文娱中心的低感官工作室开办,面向16岁及以上的残障人士。

课程主要教授有氧运动、力量训练和平衡锻炼,对健康好处多多。

近期,在课程的开放体验日,大家参观了新空间,试用了设备,参与了活动。

课程将于2月21日(周二)正式开始,之后每周二(上午10:30)和周四(上午11:35)上课。欢迎援助人员和照护者陪同,提供辅助支持。

更多信息:

🌐 [www.activemonash.vic.gov.au/News/Active-Abilities-Small-Group-Training](http://www.activemonash.vic.gov.au/News/Active-Abilities-Small-Group-Training)



# 大力推进积极老龄化计划

积极老龄化计划(PALS)面向在蒙纳士生活、工作或前来游玩的老人宣传健康知识和积极的老年生活方式,促进社会包容。

该计划有春夏秋冬四个版块,分季节为公众发布社交活动和健康生活信息。春季活动期间还有一年一度的老年节。活动免费或象征性收费。

有关现行计划,以及订阅积极老龄化计划,请访问:

🌐 [www.monash.vic.gov.au/PALS](http://www.monash.vic.gov.au/PALS) 注册登记个人信息。

如果无法访问互联网,客户体验团队可以代为注册

☎ 9518 3555。

Clean Up 

# STEP TO UP CLEAN - UP -

## 全澳 清洁日

戴上手套,和蒙纳士的其他居民一起在3月5日(周日)把我们的国家打扫得更干净。

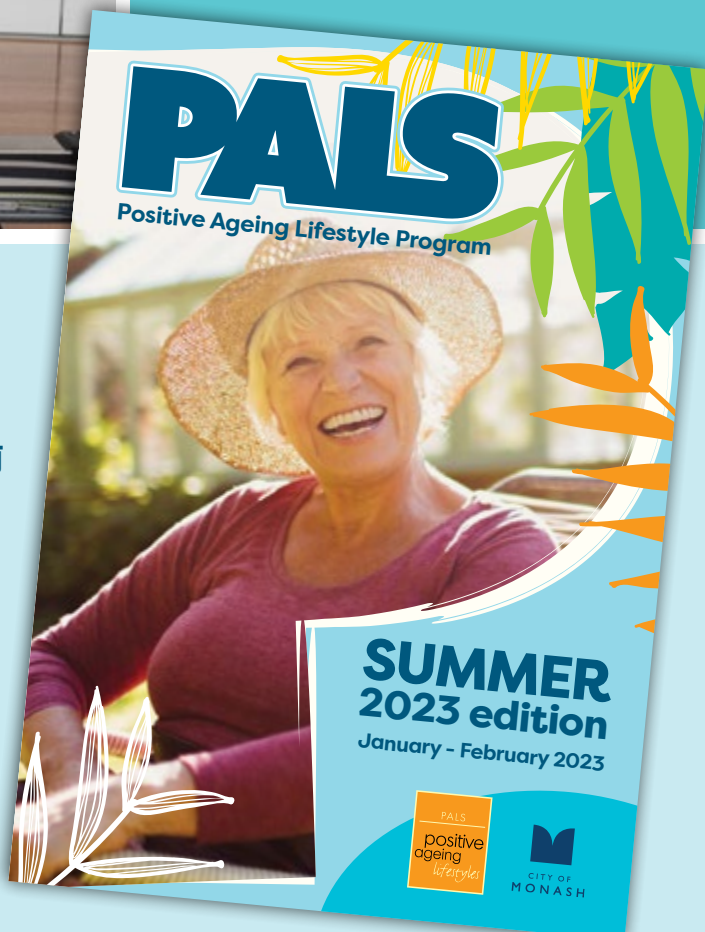
欲查找蒙纳士的活动场所,或为您所在的社团、学校、家庭或企业注册,请访问Clean Up Australia网站了解详情。

如果您热心爱护环境,可以在注册后随时发起清洁活动。

更多信息:

🌐 [www.cleanup.org.au](http://www.cleanup.org.au)

☎ 9518 3774



# 通往净零碳之路

2020年8月，蒙纳士市议会制定了2025年前实现碳中和的宏大目标。

**ZERO NET  
CARBON  
2025**

为此，我们将通过实施《净零碳行动计划》(Zero Net Carbon Action Plan)提出的举措实现这一目标。该《行动计划》确定了市议会的五大温室气体排放源，并建议了减少或避免排放需采取的措施。

## 使用 100% 可再生能源发电

我们的中期目标是在实施头两年将排放至少降低 60%。据市议会报告，到 2022 年 7 月减少了 78%，超额完成了目标，削减了能源开支。

加入维多利亚州能源合作项目 (VECO)，承诺与维州其他 51 个地方议会合作购买 100% 可再生能源发电，是实现减排的一个关键举措。

此举总共减少了 172,000 吨温室气体的产生，相当于 66,000 辆汽车或 35,000 户家庭的排放量。

签约第一年，市议会就节省了 611,000 澳元。



## 升级路灯，改用 LED

目前，市府正将干道和次级道路近 500 个标准汞蒸气路灯换成 LED 灯，后者能源效率要高出 82%，并可避免温室气体排放。

我们之后将逐步升级各主干道、保护区和停车场的照明设施，采用更高效的照明方式。新路

灯光照效果更佳，有利于司机和行人安全。改进照明还可大幅降低光线漫射进丛林保护区，减少对鸟类和野生动物的影响。



## 蒙纳士新建电动汽车充电站

为方便大众降低出行成本、减少温室气体排放，本市新建四座用 100% 可再生能源供电的电动汽车充电站。

居民每天可在格伦韦弗利充电站免费充电一小时，韦弗利山则免费两小时。

韦弗利山图书馆/社区中心、Euneva 停车场和

格伦韦弗利图书馆安装充电站以来，使用次数总计达 287 次。

该项目获能源、环境与气候行动部 (DEECA) 拨付的 25,000 澳元维多利亚州充电站专项补贴。



## 市议会基础设施采用可持续设计

市议会新出台一项可持续设计政策 (ESD)，在市府所有新建大楼和基础设施中纳入被动设计原则，涵盖遮阳、朝向、交叉通风、减少燃气、蓄热改进和隔热材料等方面。新政策符合《蒙

纳士规划方案》关于新开发项目的可持续设计要求。



阅读《净零行动计划》及这些举措的具体内容，请访问 [www.monash.vic.gov.au/zero-net-carbon](http://www.monash.vic.gov.au/zero-net-carbon)



# 议员新闻 Geoff Lake 议员

## 制止博彩污染儿童场所和体育俱乐部

如果您不喜欢老虎机充斥我们的城郊区,电视上不停地播放体育博彩广告,那么您并不孤单。大多数蒙纳士居民都是如此。

在墨尔本杯赛事期间赌马没有问题,但是,澳大利亚显然已是全球最大的人均博彩消费国,这种国民性成瘾绝对有问题。

让我们来看看,人均博彩支出第二高的国家是新加坡,而澳大利亚成年人的赌博损失大约比新加坡还要高出40%。这简直无法想象。

澳大利亚是第一个放松博彩管制的国家,这一点显而易见。每个社区的学校、教堂旁边都有老虎机,在地球上实属独一无二。

社区群众长期以来都说这是市议会亟待解决的问题。

最近,您可能看到一些媒体发布了市议会博彩新政策。现在,我们要迎面打击那些博彩场所通过赞助和广告,以少年儿童和社区体育团体为目标进行敛财的行为。

这些场所就像上世纪七、八十年代的烟草公司,通过渗透基层社区运动团体,设法让他们的有害产品正常化。

新政策将禁止市议会的体育设施和使用设施的俱乐部推广博彩。

这就是要阻止马尔格雷夫乡村俱乐部(Mulgrave Country Club)等组织利用大额税务优惠迫使其他俱乐部推广博彩,以及在有老虎机的场地举办公共活动。

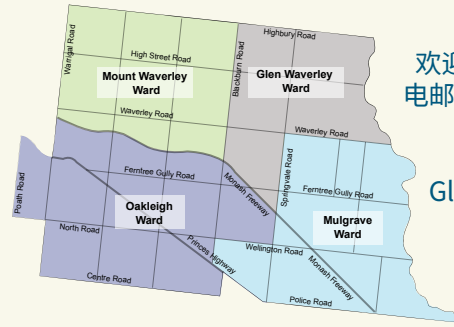
马尔格雷夫乡村俱乐部通过老虎机大量吸金,造成的社会危害远远大于蒙纳士的任何其他场所。按照法律规定,其部分收益必须捐赠社区团体,以换取更多税务优惠,但该俱乐部利用退税资金进一步诱惑我们社区的少年儿童,极其无耻。

它对市议会新政策如何回应?照抄大烟草企业过去的剧本。俱乐部卑鄙透顶的理事会准备撤回对蒙纳士多个团体的“捐款”。既然宣传不再有油水可捞,他们就会把那点钱转到其他地方!

毕竟,他们是合法经营。但是,和烟草公司一样,业务合法并不是给他们权利向儿童和社区体育俱乐部敛财,煞费苦心赞助旨在推广祸害下一代的赌博产品。

欢迎随时与我联系: ☎ 0411 645 281 或  
✉ Geoff.Lake@monash.vic.gov.au

# 全体议员敬上



欢迎致电或发送  
电邮给市议员。信  
函可邮寄至:  
PO Box 1  
Glen Waverley  
VIC 3150

## Glen Waverley Ward



**Cr Geoff Lake**  
0411 645 281  
Geoff.Lake@  
monash.vic.gov.au



**Cr Nicky Luo**  
Deputy Mayor  
0451 560 398  
Nicky.Luo@  
monash.vic.gov.au

## Mount Waverley Ward



**Cr Anjalee de Silva**  
0424 679 096  
Anjalee.deSilva@  
monash.vic.gov.au



**Cr Brian Little**  
0407 878 033  
Brian.Little@  
monash.vic.gov.au



**Cr Rebecca Paterson**  
0437 959 163  
Rebecca.Paterson@  
monash.vic.gov.au

## Mulgrave Ward



**Cr Paul Klisaris**  
0412 516 026  
Paul.Klisaris@  
monash.vic.gov.au



**Cr Shane McCluskey**  
0466 345 406  
Shane.McCluskey@  
monash.vic.gov.au



**Cr Tina Samardzija**  
Mayor  
9518 3524 /  
0435 011 927  
Tina.Samardzija@  
monash.vic.gov.au

## Oakleigh Ward



**Cr Josh Fergeus**  
0466 465 421  
Josh.Fergeus@  
monash.vic.gov.au



**Cr Stuart James**  
0413 184 250  
Stuart.James@  
monash.vic.gov.au



**Cr Theo Zographos**  
0430 316 911  
Theo.Zographos@  
monash.vic.gov.au

## 市议会下届会议

3月28日(周二),晚上7:00

📍 蒙纳士文娱中心  
293 Springvale Rd, Glen Waverley

欢迎到场参加会议或观看线上直播:  
🌐 [webcast.monash.vic.gov.au](http://webcast.monash.vic.gov.au)

会议议程和最新消息:  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/meetings](http://www.monash.vic.gov.au/meetings)



# 新建小公园 夏日充满活力

随着夏季白天渐渐变长，气温回暖，人们纷纷前往本市新建的几处小公园避暑纳凉。

小公园通过吸引社区大众在此与亲朋聚会，从当地食肆购买食品、咖啡，为本地商家招揽生意。

经州政府安全户外活动促进基金 (Safe Outdoor Activation Fund) 拨款，我们在格伦韦弗利的 Kerrie Road Reserve 建成了第一个小公园。接下来，又在马尔格雷夫的 Lum Road 和 Brandon Park

Drive 拐角处、休斯戴尔的 Poath Road 以 Syndal 的 St Clair Crescent Reserve Playground 建设了三处社区空间。

韦弗利山的 Winbourne Road 的空间则就地换新，取代了曾经广受欢迎的临时休憩空间。

详细了解小公园的信息：

[www.monash.vic.gov.au/parklets](http://www.monash.vic.gov.au/parklets)

## 规划蒙纳士林荫大道

听取大众反馈后，市议会批准了《蒙纳士林荫大道城市设计框架》(BUDF) 的草案修改内容。2022年12月市议会例会上已通过修订版设计框架。

为推进新增和扩大多样化住房这一战略举措，今后 Dandenong Road (Princes Highway) 及 Springvale Road 沿线的住宅开发项目，在建筑形式、建筑高度和街景改进方面均需遵守《框架》的指导原则。

《框架》的愿景设计是加强本地区的宜居优势，落实优质建筑、环保设计、景观美化、优化步行骑行条件等方面的指导，促进公共健康和福祉。

此后，在修订规划方案，贯通巷道、自行车道或公共景观等需要重大改造时，社区都有机会参与、提出己见。

更多信息：

[www.monash.vic.gov.au/monash-boulevards](http://www.monash.vic.gov.au/monash-boulevards)

## 预约接种疫苗

按照国家免疫计划，六周以上的婴儿至成人均可免费享受由政府资助的蒙纳士市议会疫苗接种服务。

我们也提供自费接种乙型脑膜炎、水痘和流感疫苗。

请扫描二维码预约免疫诊所的接种服务。

[www.monash.vic.gov.au/immunisation-bookings](http://www.monash.vic.gov.au/immunisation-bookings)



# CLAYTON FESTIVAL

周日  
2023年2月26日  
上午11:00至下午3:00

此处了解更多信息: 9518 3636 [www.monash.vic.gov.au/festivals](http://www.monash.vic.gov.au/festivals)  
#ClaytonFestival2023 #ThisisMonash



活动  
和泳池入  
场免费

## ACTIVE PRIDE 专题活动

免费活动  
3月25日(周六),  
下午3:00至6:00

蒙纳士将在第三届“年度 Active Pride”专题活动期间自豪地推出新的 LGBTIQ+ 行动计划。为了庆祝该行动计划的推出,积极蒙纳士专题活动将欢迎全体市民参加,尤其鼓励 LGBTIQ+ 群体在友好包容的环境中使用各地的活动设施。

- » 现场音乐
- » 尊巴大师班
- » 团体锻炼体验
- » 使用泳池
- » 使用健身房并获教练指导
- » LGBTIQ+ 自信骑行学习班。

奥克利文娱中心,  
地址 2A Park Road

更多信息:  
[www.activemonash.vic.gov.au](http://www.activemonash.vic.gov.au)



## 关爱更年期人士

约有一半人口会经历更年期,但很少有人理解并谈论女性在这个生活发生重大变化的阶段,她们的身体、心理和精神受到的影响。

分享、讨论和倾听更年期经历的人越多,越能打破忌讳。

点映电影:  
3月3日(周五)至3月10日(周五)

欢迎前来倾听多名女士分享各自的更年期经历。

更多信息:  
☎ Susan 9518 3970  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/givingvoicetomenopause](http://www.monash.vic.gov.au/givingvoicetomenopause)

ZOOM 线上问答:  
3月8日(周三),晚上7:00至8:00

开启与电影制作人的对话,反思自己的更年期旅程,了解其他人的故事和经验。

## RANG BARSE 色彩节

3月12日(周日),上午11:00至下午6:00

看名字就知道,这场活动绝对五彩缤纷!一起庆祝洒红节,观看文化、音乐和舞蹈表演,同时带上孩子畅玩游乐设施、骑骆驼,再去品尝世界各地的特色风味,欢度一整天。

蒙纳士大学克莱顿校区北广场  
☎ Sunila: 0427 274 462  
🌐 [www.monash.vic.gov.au/rang-barse](http://www.monash.vic.gov.au/rang-barse)

该活动与蒙纳士市议会合办。



Monash Women's  
BUSINESS NETWORK  
Inspire | Grow | Connect

## 蒙纳士女性商业网络活动 争取销售盈利双丰收

3月8日(周三)上午 11:30 至下午 12:00 联谊交流,中午 12:00至下午2:00午餐会

MyBudget创始人兼董事 Tammy Barton 将为您讲解生意经-如何白手起家,解决各种挑战,让生意顺风顺水。

加入国际妇女节午餐会,听一听澳大利亚知名女企业家 Tammy 如何设定业务目标,参考成功人士的避坑提醒和实用建议。

地址:  
PARKROYAL Monash Melbourne  
872 Blackburn Rd, Clayton

费用:  
三道菜午餐,每人 \$60 澳元

预约方式:  
🌐 [www.trybooking.com/CFLBW](http://www.trybooking.com/CFLBW)

请回复:  
2月27日(周一)

